ISSN: 2582-4163

KTLYST
A peer-reviewed multi lingual literary and cultural research journal

بغداد فى العمل الروائي العراقي

بقلم: محمد عمران

Published by
KTM COLLEGE OF ADVANCED STUDIES
KARUVARAKUNDU, MALAPPURAM
Affiliated to University of Calicut, Aided by the Govt. of Kerala and
Recognised by the U.G.C (Accredited by NAAC with A Grade)

INTERNATIONAL
STANDARD
SERIAL
NUMBER
INDIA

ISSN National Centre, India

National Science Library

CSIR- National Institute of Science Communication and Policy Research

14, Satsang Vihar Marg, New Delhi - 110067

Certificate of Registration

पंजीयन प्रमाणपत्र

National Institute of Science Communication and Policy Research
NISCPR
सीएसआईआर-निस्पर

This is to certify that the periodical "KTLYST" has been registered in the ISSN Registry as per the details below:

प्रमाणित किया जाता है कि "केटीएलवायएसटी" पत्रिका को निम्न विवरण के अनुसार आई एस एस एन अभिलेख में पंजीकृत किया जा रहा है:

International Standard Serial Number (ISSN): **2582-4163**

अंतर्राष्ट्रीय मानक क्रम संख्या (आई एस एस एन)

Language(s)/ भाषा (यें)	: *Multiple language/* बहुभाषी
*Periodicity/*समयावधि	: *Quarterly/*त्रैमासिक
*Format/*प्रारूप	: *Online/*ऑनलाइन
*Publisher/*प्रकाशक	: *KTM College of Advanced Studies, Karuvarakundu (PO), Malappuram (Dt), Kerala-676523* के टी एम कॉलेज ऑफ़ एडवांस्ड स्टडीज, करुवाराकुंदु (पो. ओ.), मलप्पुरम (डिस्ट्रिक्ट), केरला-६७६५२३

Sanjay Burde / संजय बुरडे

Head, National Science Library / प्रमुख, नेशनल साइंस लाइब्रेरी
*& ISSN National Centre, India/*एंड आई एस एस एन नेशनल सेंटर, इंडिया

*Date/*दिनांक: 02-11-2021

KTLYST Editorial Board Members

Editor in chief

Prof. (Dr.) Muhammed Aslam NK
(Principal, KTM College of Advanced Studies, Karuvarakundu, Kerala, India)
aslamptrklm@gmail.com

Associate Editors

- **Dr. Shareefa Saif Al Yazeedi**
(Lecturer, Department of Arabic, University of Emirates, UAE)
s_alyazeedi@uaeu.ac.ae
- **Prof. Khaldun Saeed Subah**
(Dept. of Arabic, University of Damascus, Syria)
farhat1966@gmail.com
- **Dr. Mohammed Ajmal**
(Assistant Professor, Centre for Arabic and African Studies, J.N.U, New Delhi)
majmal@mail.jnu.ac.in
- **Mohammed Yaseen Bakriya**
(Journalist & Novelist, Palestine)
mbakriya@gmaial.com

Editor in Charge

Dr. Muhammed Aslam. EK
(Assistant Professor, Dept. of Arabic, KTM College of Advanced Studies)
ekaslu@gmail.com

Editors

- **Prof. (Dr.) Rasheed Ahammed.P**
(Professor, Dept. of Arabic, KTM College of Advanced Studies)
rasheedahmedp@gmail.com
- **Mr. Ubaidu Rahiman.M**
(Assistant Professor, Dept. of English, KTM College of Advanced Studies)
rasheedahmedp@gmail.com
- **Mr. Muhammed Musthefa.K**
(Assistant Professor, Dept. of Arabic, KTM College of Advanced Studies)
musthafadac@gmail.com
- **Mrs. Saeeda.KT**
(Assistant Professor, Dept. of Arabic, KTM College of Advanced Studies)
saeedashan@gmail.com
- **Dr. Abdul Rasheed PC**
(Assistant Professor, Dept. of Commerce, KTM College of Advanced Studies)
rasheedpc786@gmail.com
- **Mr. Hassan Basari MM**
(Assistant Professor, Dept. of English, KTM College of Advanced Studies)
basarikvk@gmail.com
- **Mr. Aboobacker PU**
(Assistant Professor, KTM College of Advanced Studies)
aboobackerpu@gmail.com

Members of Review Board

- **Dr. Abdul Majeed. E**
(Associate Professor, University of Calicut)
dr.emajeed@gmail.com
- **Dr. Ali Noufal. K**
(Associate Professor, Department of Arabic, University of Calicut)
alinoufalk@uoc.ac.in, alinoufaljnu@gmail.com
- **Dr. Sainuddeen P.T**
(Associate Professor, Department of Arabic, University of Calicut)
ptsainuddeen@gmail.com
- **Dr. Noushad V**
(Assistant Professor & HoD, of Arabic, University of Kerala.)
noushusasc@gmail.com
- **Prof. (Dr.) Abdul Raheem. MK**
(Professor, Department of Arabic, Govt. Arts and Science College, Calicut)
raheemkodesseeri@yahoo.co.in
- **Dr. Hameed. KA**
(Assistant Professor, SNGS College, Pattambi)
kmlhameed@gmail.com
- **Dr. Jafar Sadik PP**
(Associate Professor & Head of Department of Arabic, Thunchan Memorial Govt. College, Tirur)
ppjsadik@gmail.com
- **Mrs. Ummusalma. N**
(Assistant Professor, Govt. Arts and Science College, Mankada)
salmakkv@gmail.com
- **Lt. Dr. Basheer Poolakkal**
Assistant Professor, NMSM Govt, College Kalpetta & Associate NCC Officer 5 Kerala Battalion, NCC, Wayand
- **Dr. Abdul Razak. P**
(Assistant Professor, PTM Govt. College, Perintalmanna)
rasakedakkara@gmail.com
- **Dr. Hamzathali AP**
(Assistant Professor, MES Mampad College, Mampad)
ali.hamzath@gmail.com

Complete Address of Publisher/ Editorial Board Office

KTM College of Advanced Studies
Karuvarakundu (PO), Malappuram (Dt), Kerala-676 523

Phone	Mobile	Email	Website
04931-280096	+919747635369	info@ktlyst.org ktmcollegekvk@gmail.com	www.ktmcollege.org

Terms of Publication in KTLYST

A Multilingual Research Journal in Literature and Culture

1. KTLYST accepts only original works that adhere to academic standards in content and methodology.
2. The journal welcomes articles, short stories, poems, interviews, and book reviews written in either Arabic or English.
3. Submissions must be unpublished and not under review elsewhere.
4. All submissions are subject to review by the Editorial Board.
5. Authors must ensure originality, depth of analysis, and compliance with academic conventions.
6. Manuscripts should be prepared in Microsoft Word, using Simplified Arabic (for Arabic texts) or Times New Roman (for English texts), with:
    - Font size 14 for the main text
    - Font size 16 for headings
    - Line spacing: 1.15
7. Use endnotes only; footnotes are not permitted.
8. Articles must include a reference list at the end following a consistent citation style.
9. Articles should not exceed 10 pages, including references and bibliography.
10. All submissions and related queries should be sent to: **info@ktlyst.com**

شروط النشر في مجلة "KTLYST"

مجلة بحثية متعددة اللغات في مجال الأدب والثقافة

١. لا تُقبل في مجلة KTLYST إلا الأعمال الأصيلة التي تلتزم بالمعايير الأكاديمية من حيث المحتوى والمنهج.
٢. ترحب المجلة بـ المقالات والقصص القصيرة والقصائد والمقابلات واستعراضات الكتب، باللغة العربية أو الإنجليزية.
٣. يشترط أن تكون الأعمال المقدّمة غير منشورة سابقاً ولم تُرسل للنشر إلى جهة أخرى.
٤. تُعرض جميع المواد المقدّمة على هيئة التحرير للمراجعة والتقييم.
٥. يجب أن يلتزم الكاتب بـ الأصالة والتحليل العميق والمنهجية الأكاديمية.
٦. تُكتب المواد باستخدام برنامجWord ، بخط Simplified Arabicللنصوص العربية، و Times New Romanللنصوص الإنجليزية، على النحو التالي:
    - حجم الخط 14في المتن
    - حجم الخط 16في العناوين
    - تباعد الأسطر1.15 :
٧. يُمنع استخدام الحواشي السفلية(footnotes) ، ويُكتفى بالحواشي الختامية.(endnotes)
٨. يجب أن تتضمّن المقالات قائمة مراجع في نهاية النص وفق نمط توثيق موحد.
٩. لا يجوز أن يتجاوز عدد صفحات المقال عشر صفحات، بما في ذلك المراجع.
١٠. تُرسل جميع المشاركات والاستفسارات إلى العنوان التالي : **info@ktlyst.com**

ISSN: 2582-4163
December - 2023

KTLYST
A peer-reviewed multi lingual
literary and cultural research journal

KTLYST
A peer-reviewed multi lingual literary and cultural research journal

بغداد فى العمل الروائي العراقي

محمد عمران

الملخص:

فكرة البحث عن تمثلات المدن والمكان والزمان فى الأدب، بالأساس هي دعوة إلى دراسة نصوص الأدب من رؤى متعددة. قد صدر فى هذا السياق بعض الأعمال البحثية التي تناقس حضور المدن أو دراسة المكان والزمان فى النصوص الأدبية برؤى جديدة. على سبيل المثال كتاب "كتابةُ بيروت: تخطيطات المدينة فى الرواية العربية الحديثة"[i] وكتاب "دراسة المدن فى الأدب العربي من منظورات كلاسيكية وحديثة"[ii] إن قصدي فى هذه المقالة هو تركيز على مناقشة حضور مدينة بغداد مكانا سيميولوجيا فى الرواية العراقية ما بعد الغزو الأمريكي عام ٢٠٠٣.

كلمات مفتاحية: بغداد، الرواية العراقية

جغرافيا المكان فى الأدب:

قال الأستاذ فرانكو موريتي إيطالي الجنسية (المولد، ١٩٥٠م) فى عمله الروائي الأروبي المعنون بـ أطلس الرواية الأروبية ١٨٠٠–١٩٠٠م عن دور جغرافيا المكان فى الأدب:

> "إن المكان والجغرافيا ليسا مجرد إطار ومحتوي وليسا مجرد صندوق يحدث فى إطاره التاريخ الثقافي، ولكنهما قوة نشطة تعد منطلقا للعمل الأدبي يمهد له ويمارس دوره فى تشكليله ويرسم أعماقه ويربط بين الجغرافيا والأدب بشكل ضمني ثم يرسم أبعاده وحدوده كخريطة دقيقة تجعل رؤيتنا له تسمح بتحديد بعض العلاقات ذات الدلالة." (ترجمة د. علي عبد الرؤوف، ٢٠١٧)[iii]

فى ضوء ما قاله موريتي، يمكنني أن أقول إن بغداد ظهرت نقطة الانطلاق للعمل السردي العراقي وموقعها الثقافي والحضاري والسياسي والإداري قد جعلها تحضر فى معظم النصوص السردية من نماذج الأدب العراقي المعاصر. ولا يستهان به دورها الناشط فى تشكيل رؤى متنوعة فى ذهن القارئ وباتت مدينة بغداد محطة لإيجاد الترابط بين السرد والمكان والعلاقة بينهما. إن نرسم خريطة الروايات العراقية ما بعد الاحتلال، سوف تبرز بغداد أكثر حضورا فى السرد.

عن بغداد: مدينة بغداد هي إحدى من المدن الكبرى التي امتلأ التاريخ بذكرها ولا يمضي عصر من العصور فى تاريخ العرب والإسلام إلا ويوجد لها حضور واسع. إن الدوافع التي منحت بغداد شهرة واسعة مدى العصور حتى الآن هي تتمثل فى الموقع الجغرافي والحضاري والتجاري والديني والعلمي والثقافي لهذه المدينة العريقة. منذ الزمان القديم لها دور فعال فى تجمع السكان وبناء حضارة إنسانية وتعتبر هي أكبر مدن فى العراق الحديث. وهي لا تزال عاصمة للإدارة منذ تولِي العباسيين عرش الخلافة حتى الآن. وليست هي عاصمة التحولات السياسية فحسب بل لها فضل كبير فى كونها عاصمة للحضارة العربية والثقافة الإسلامية والعلوم الدينية وبالإضافة إلى ذلك كله باتت مدينة بغداد عاصمة لأهل التصوف بعد هجرة الشيخ عبد القادر الجيلاني رحمه الله إليها ثم وفاته فيها ومعه نخبة من كبار العلماء الكرام والصوفياء العظام الذين اتخذوا بغداد سكنى لهم. لأجل ذلك شأن بغداد ليس كشأن المدن الأخرى بل إنها تتميز بمحورية فى التاريخ البشري. لها معالم خاصة وسيرة وجمال ومكانة حيث يتساور الآباء قصصها لأولادهم وهكذا يتنقل ذكره من أجيال إلى أجيال دون الخوض فى كتب التاريخ. لكل مدينة أو مجتمع صفات خاصة تميّزه عن غيره... وبغداد تتميز بوصفها مدينة العلم والأدب والشعر والتصوف والمعالم الحضارية القديمة وكذلك تتميز بموقعها بين دجلتها وفراتها ولهذا السبب تم تسميتها ببلد الرافدين والآن قد راح يُراد العراق كله بهذا الاسم. شهدت بغداد الاهتمام بالبحث والكتابة والتأليف والعلوم والمعارف منذ العصر العباسي عندما أنشئت أول مكتبة فى بغداد وأول جامعة ما تسمى بالجامعة المستنصرية الآن. فلا يكاد يوجد مثيل لهذه المدينة العريقة عبر التاريخ لكن من سوء حظها، أنها قد أصابها داء الأمم كالكثير من المدن أخرى فى التاريخ وعبثت بها كثرة الحروب وتراكم الدمار واستمرار القتل والانفجارات ومشكلة الأمن والتعايشِ السلمي والتحولات السياسية، وكلها ساعدت فى فقدان رونق بغداد واغتصاب جمالها.

وصف الكتاب العباسيون مدينة بغداد بأسلوب وصفات لم يصف بها أحد بعد. أما الخطيبُ البغدادي (ت: ٤٦٣هـ/ ١٠٧١م) فقد استهل كتابَه «تاريخ مدينة السلام وأخبار قُطَّانِها العلماء من غير أهلها وواردِيها» بوصفٍ مطول للمدينة، وركَّز على مكوناتِها العمرانية، وأقسامِها الأساسية التي تشكلت منها شخصيتُها العمرانية باعتبارها عاصمةَ الخلافة العباسية وهي في أوج عظمتِها. وقد أشاد بفنونها المعمارية والجمالية الماديةِ والمعنويةِ معاً، ومما جاء في وصفه: «مناقب (بغداد) التي أفردَها الله بها دون سائر الدنيا شرقاً

وغرباً، ومن بين ذلك: الأخلاق الكريمة، والسجايا المُرضِية، والمياه العذبة الغدقة، والفواكه الكثيرة الدمثة، والأحوال الجميلة، والحذق في كل صنعة،

والجمع لكل حاجة، والأمن من ظهور البدع، والاغتباط بكثرة العلماء والمتعلمين، والفقهاء والمتفقهين، ورؤساء المتكلمين، وسادة الحساب، والنحوية، ومجيدي الشعراء، ورواة الأخبار والأنساب، وفنون الآداب، وحضور كل طرفة، واجتماع ثمار الأزمنة في زمن واحد؛ لا يوجد ذلك في بلدٍ من مدن الدنيا إلا فيها؛ لا سيما زمن الخريف، ثم إذا ضاق مسكنٌ بساكن، وجد خيراً منه، وإن لاحَ له مكانٌ أحبّ إليه من مكانِه لم يتعذر عليه النقلةُ إليه من أي جانب من جانبيه أراده، ومن أي طرف من أطرافه خفَّ عليه، ومتى هربَ أحد من خصمه، وجد من يستره في قربٍ أو بُعدٍ».[iv]

لم تعد بغداد خطيب البغدادي على حالها وتغيرت أجواءها وملامحها وألوانها وشوارع الأدب والشعر والتصوف قد باتت شوارع الموت والخوف والدماء والانفجارات والحرب. كان الناس يشدون الرحلة إلى بغداد وبالعكس أصبحت بغداد وبدأ الناس يغادرونها.

فى نظرية ما بعد الكولونية:

ظهرت بغداد مكانا محوريا فى الروايات العراقية ما بعد الغزو الأمريكي. ولم يُشهد لها حضور واسع فى روايات قبل الاحتلال مثلما شوهد لها الآن. إنها قد أصبحت موضوعا رئيسيا فى الأحداث السردية وتصرفات الشخوص. لعل ما يهم الكاتبَ العراقي بعد الغزو هو أن يحمل جروح بغداد للجيل العراقي القادم لكي لا تُنسى أيام بغداد ولهيب نار الحروب التي أحرقت جمالها. إن الكثير من الروايات العراقية ما بعد الاحتلال قد تم إعدادهاوإنشاء محاورها وأحداثها فى بغداد. قد نرى بغداد مكانَ التحول والانطلاق أو مكان الهجرة أو مكان الانفجارات والقصف أو مكان ذكريات ماضية أو مكان طفولة ضائعة أو مكان أم ضائعة وأب مسجون أو مكان شدة الحرارة الشمسية وحشد الجنود الأمريكية ومداهنة البيوت وتجوالهم فى الشوارع صباحا ومساءً أو مكان انتظار الزوجة الضائعة لزوجها القادم من الحرب. فالكتاب استعاروا بغداد لتمثيل الواقع العراقي الكئيب.لعل ما يناسبني فى مناقشة تمثلات بغداد هو المناقشة فى إطار النظرية الأدبية ما بعد الاستعمارية.

لا يمكننا أن نتوقع أن تحمل رواية ما بعد الاستعمار عبءَ ثقافة كاملة لأمة بأكملها ، لذلك يتعين علينا قراءتها كشيء يتعلق بثقافة فرعية أو شريحة من ثقافة أو موضوع معين داخل أمة أو ثقافة. علينا أن نضع ذلك

في الاعتبار أن الرواية لا يمكن لها أن تقدم تمثيلًا أو انعكاسًا كاملا لثقافة ما. لذلك فهي ليست بالضرورة مدخلاً إلى تلك الثقافة، إنه عمل خيالي. لذلك لا يجب أن نستخدمها أساسًا للتعرف على العراق أو سوريا أو لبنان لأنه عمل فني قد تم تقديمه بشكل متخيل. لا ينبغي أن نتوقع من رواية ما بعد الاستعمار أن تعلّمنا جميعَ الفروق الدقيقة لثقافة معينة. الآن بخلاف ذلك، فإن أول شيء ننظر إليه هو وضع الرواية. علينا أن ننظر إلى وضعها المكاني والزماني. لذا فإن هذا الوضع سيعلمنا بالموقع الجغرافي الصحيح حيث قد تم فيه وضعُ الرواية، إذا كان في العراق أو لبنان، فأي جزء أو مدينة من ذلك البلد يتم اختيارها لإعداد الرواية، وما إلى ذلك،لأنه سيمكننا من أن نقوم بإجراء المزيد من الأبحاث واكتشاف المزيد عن منطقة معينة والثقافات الموجودة هناك. حتى نتمكن من معرفة الثقافة التي قد تم العمل عليها والوقت الذي تم احتواءه في الرواية وكذلك نتمكن من فهم الواقع الفعلي الذي تم تمثيله في الرواية. في هذا الإطا، تمكننا هذه الدراسةُ أيضًا من معرفة الحيز الزمني، ثم تعلّمُنا السياسةَ في ذلك الوقت المحدد وما كان يجري في بغداد في ذلك الوقت. إذا كانت رواية واقعية، فكيف تأخذ ذلك الوقتَ والمكانَ وتمثلهما في الرواية؟ فالوضع المكاني والزماني مهم جدا في جميع روايات ما بعد الكولونيالية.

سيميولوجية بغداد:

قد ظهرت مدينة بغداد عنوانا فى العمل الروائي العربي. الكُتّاب العراقيون بهم مبادرات ممتازة فى الإنجاز الأدبي تحمل اسم بغداد عنوانا أو جزءا من العناوين للروايات الصادرة حديثا. جاء اختيار اسم بغداد لأنه صار الأنسب لطبيعة الموضوع الذي سوف تعالجه الرواية ولطبيعة الشخوص والأحداث التي سوف تدور الرواية حولها. إن الكاتب العراقي يسعى إلى استقطاب ومخاطبة جيل من العرب نشأ مع الحروب والصواريخ والقتل والدمار والتهجير والعنف والصدمة الكبرى. واختار بغدادَ لكونها أكثر موقعا لما حدث و جرى فى تاريخ العراق واتصالا بما ستركز عليه الرواية فى موضوعها، حتى يستطيعَ جذبَ متلقي الرواية لِما يسرده فى إنجازه. لِما أن عنوان الرواية يحدد مسار الرواية قبل أن يدخل القارئ فى قراءتها فاسمُ بغداد يحدد للقارئ أن رحلته فى القراءة تبدأ من بغداد وهو سيتلقى معلومات ما تتعلق ببغداد وستنتقله الشخوص إلى أحداث حلّت ببغداد فى السنوات الأخيرة من الحرب مع الخليج والاحتلال الأمريكي وما يقترن بها قديما أو حديثا. ننظر أن بغداد لعب دورا محوريا فى تحديد عناوين الكتب وأقبل عليه الكتاب ليختاروه عنوان كتبهم مثل فرانكشتائن فى بغداد لأحمد السعداوي (٢٠١٣، بيروت) وساعة بغداد لشهد الراوي (٢٠١٦، لندن) وعلى أبواب

بغداد لقاسم حول (٢٠١٤) ويحدث فى بغداد لرسول محمد رسول (٢٠١٥، القاهرة) وعجائب بغداد لوارد بدر السلام (تتحدث الرواية عن أحداث عام ٢٠٠٦ الطائفية وحرب الطوائف والعصابات الموالية فى العراق) وليلة سقوط بغداد لأحمد العمري (٢٠٠٤) وصفارات إنذار بغداد لياسمينة خضراء تتحدث عن تحول شاب عراقي إلى الإرهاب ومشرحة بغداد لبرهان الشاوي (بيروت) وأموات بغداد لجمال حسين علي (٢٠٠٨) وسلاف بغداد لمحسن الموسوي (٢٠١٧، المركز الثقافي العربي) وخاتون بغداد لشاكر نوري (٢٠١٧).

قالت الأستاذة إكرام مسمودي عن وظيفة العنوان فى الرواية ما بعد الغزو الأمريكي فى كتابها عن الحرب والاحتلال فى الرواية العراقية:

"بالنظر إلى بعض عناوين الروايات العراقية الحديثة التى نُشرت فى السنوات العشر الماضية، يتفاجأ أحد بالإشارات إلى الموت والقتل والجنون والخسارة، كل هذا ما يتعلق بالعراق نفسها – مثلا أموات بغداد و مشرحة بغداد وفرانكشتائن فى بغداد ومجانين بوكا والمنطقة الخضراء والقتالى وضياع فى حفرالباطن وغيرها. تبدو بغداد خاصة والعراق عامة من هذه العناوين كأنها عالم الموت حيث توجد الحرب والقتل والسياسة بالموت فى كل مكان"v

تعتبر مسمودي العنوانَ بمفتاح أساسي للسَبر فى أغوار النص الإبداعيوبوظيفة تعمل في استخلاص البنية الدلالية للنص وتوجيهِ فهم القارئ إلى ما فى دفتي الكتاب من موضوع ومعاني، وهي تعتقد أن كثرة الإقبال على اختيار بغداد مكانا وعنوانا للروايات هو إشارةٌ إلى أنها تبدو مثل عالم الرهب والخوف والموت والقتل والتشرد. تعنى بغداد بأنها تلعب دورا هاما فى تحديد فكرة الروايات. بغداد كعنوان الرواية تعكس صورة الأيام والليالي الواقعية، قد مرت بها المدينةُ خلال السنوات – الصورةَ التى تتساير مع موضوع الرواية. عند مسمودي بغداد باتت علامة فارقة مميزة بين المدن من حيث، مجرد عند السماع، يتبادر مفهوم القتل والدم والحرب إلى ذهن السامع. لِما أن عنوان الكتاب بمثابة باب يتوصل به المتلقي إلى معرفة الأشياء، بغداد – فى العناوين– تمثل عبارةً عن دال ومدلول، من حيث يمتزج طرفان فيها، أما الطرف الأول فهو ما تشير إليه كلمة بغداد، هذا ما يقصد به الدال والطرف الثاني هو ما تحتويه الرواية من مضمون العنف والصدمة والأحداث الماساوية التي تعرضت لها بغداد خلال الحروب وهذا ما يقصد به المدلول، ثم بالعكس، بعد الانتهاء من القراءة، تنبثق فى ذهن القارئ صورةٌ خياليةٌ لبغداد حيث تتحول هذه الصورةُ الناشئة فى الذهن المتخيل إلى الدال و تتحول بغدادُ إلى مدلولها. بعبارة أخرى بسيطة أن مفهوم بغداد قد اقترن بالأحداث الدموية.

بداية النص في فرانكشتائن في بغداد:

"حدث الانفجار بعد دقيقتين من مغادرة باص الكيا الذي ركبت فيه العجوز إيليشوا أم دانيال، التفت الجميع بسرعة داخل الباص، وشاهدوا من خلف الزحام، وبعيون فزعة، كتلة الدخان المهيبة وهي ترتفع سوداء داكنة إلى الأعلى في موقف السيارات قرب ساحة الطيران وسط بغداد...."[vi] (رواية، صفحة ١١)

استهل السعداوي روايته الحائزة على الجائزة العالمية للرواية العربية بحادثة حدثت في وسط بغداد. لم يلفت السعداوي يميينا ولا يسارا لكي يجمع الأحداث ويرتبها أو ليستعير مدينة أخرى رمزا ليبدأ في الرواية. بل جعل بغداد مدخلا رئيسيا إلى الرواية لأن ذكر أسماء المدن لتمثيل الواقع لم يعُد شيئا ما يتجنب منه الكاتب ويلجأ إلى الرموز والاستعارات والإشارات المعقدة. وهذا يدل على هيمنة بغداد ومناطقها في سرديات الحرب والعنف في الروايات العراقية. ظهرت مدينة بغداد كموقع مسيطر على مواقع الروايات لتكون الروايات أكثر قربا وانهماكا داخل الواقع بكل صراعته وتصدعاته السياسية والاجتماعية، لذا راحت الرواية تعبر أبرز الظواهر حضورا هو حال العراقيين الكئيب بعد الاحتلال، ولا شك أن بغداد صارت محطة لجميع التصدعات والصراعات. فلا بد للكاتب العراقي أن يجعل بغداد موقعا محوريا للرواية لتكون الرواية صوتا لجميع العراقيين من الشمال إلى الجنوب.

الخاتمة:

بغداد مدينة فى العراق تخاطب الضمير الانساني الحي وتسلط الضوء على حقبة مهمة من تاريخ العراق الحديث، ذلك ما دفع العديد من الكتاب إلى جعل بغداد عنوانا ليستطيع الكاتب تبيين حجم المأساة التي قد عاشها العراقيون عامة والبغداديون خاصة ولينجح الكاتب فى كسب الانتباه الحسي لدي الناس عندما يمرون بسوق الكتب ويرون عنوانا يجذب التفاتَهم لأول وهلة.أن بغداد فى عناوين الروايات عبارة عن حرب و قتل و دم و دمار ولها دور هام فى بناء الربط بين الموضوع والعنوان وإيجاد انتباه حسي فى مشاعر الناظرثم القارئمثلا فرانكشتائن فى بغداد لأحمد السعداوي وساعة بغداد لشهد الراوي[vii] وعلى أبواب بغداد لقاسم حول[viii] وليلة سقوط بغداد لأحمد خيري العمري[ix] وأموات بغداد لجمال حسين علي[x].

Aghacy, S. (2015). Writing Beirut: Mappings of the City in the i Modern Arabic Novel. Edinburgh: Edinburgh University Press. Retrieved from http://www.jstor.org/stable/10.3366/j.ctt14brxj3

Hermes, N., & Head, G. (2018). The city in Arabic literature: ii Classical and modern perspectives. Edinburgh University Press.Humanities Library Access number; FL/PJ 7517 .C58 2018, Universidad Autonoma De Madrid. Retrieved from https://bun.uam.es/primo-explore/search?vid=34UAM_VU1&lang=es_ES

Moretti, F. (1998) Atlas of the European Novel 1800–1900. iii Verso. UK. p. 3 Retrieved from http://gen.lib.rus.ec/

https://langue-iv arabe.fr/%D8%A8%D8%BA%D8%AF%D8%A7%D8%AF-%D9%81%D9%8A-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B5%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%A8%D8%A7%D8%B3%D9%8A

Masmoudi, I. (2015). War and Occupation in Iraqi v Fiction.Edinburgh University Press. p.2

vi السعداوي أحمد، فرانكشتائن في بغداد، ط الأولى، بغداد ٢٠١٣،

vii شهد الراوي. ٢٠١٦ . ساعة بغداد. دار الحكمة لندن

viii حول قاسم. ٢٠١٤. على أبواب بغداد. دبئ

ix خيري أحمد العمري. ٢٠٠٤. ليلة سقود بغداد. مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع

x حسين جمال علي. ٢٠٠٨. أمواب بغداد.

****